

Rizah Sheqiri

Ylberi i përrallave - Sagornas regnbåge

R Bokförlaget

2026

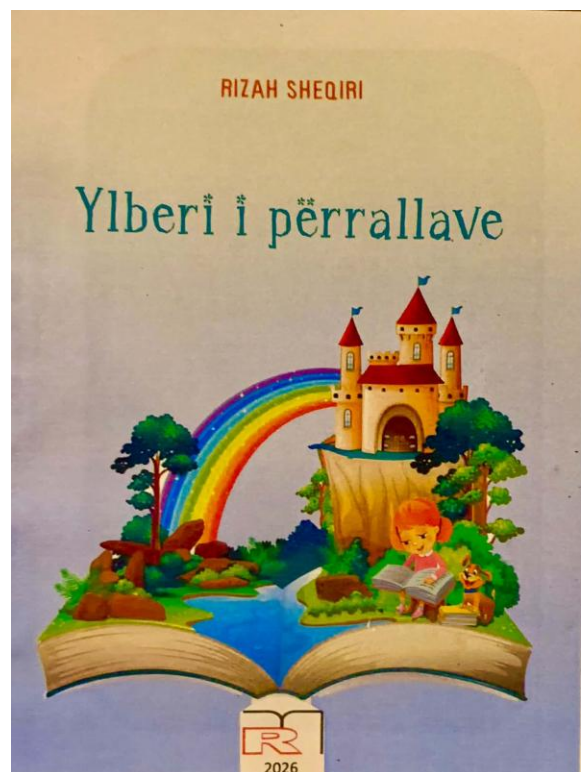
ISBN 978-91-987768-4-3

Sagornas regnbåge är en lite annorlunda barnbok skapad från den oändliga fantasin hos en fyraårig tjej. Hon är också hjältinnan i den här boken som är skriven genom barnets fantasi, men naturligtvis med hjälp av författaren. Sagornas huvudhjärte Yllka, liksom hennes författarfader, fantiserar sagor för att skapa den vackraste boken i världen.

Har de lyckats?

Detta sägs bäst av boken Sagans regnbåge.

Trevlig läsning!



Rizah Sheqiri

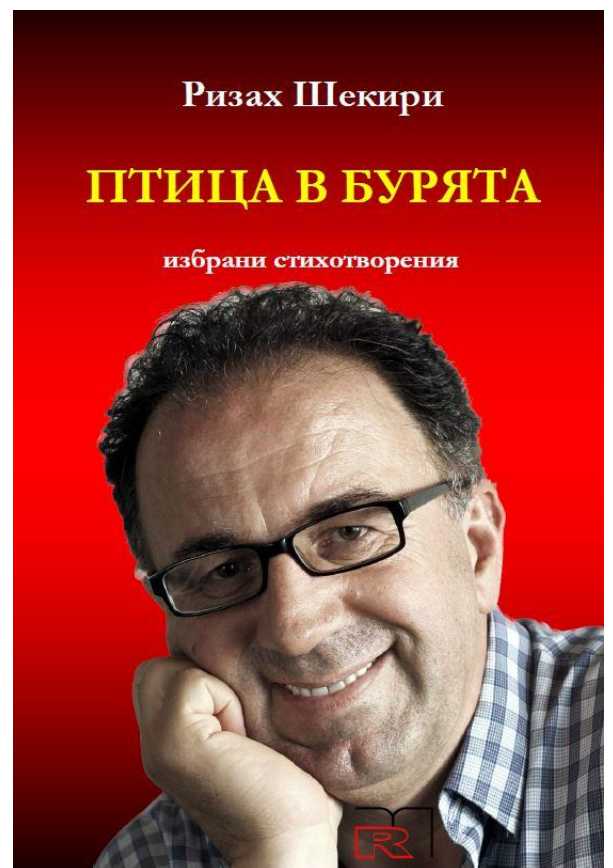
Птица в бурята (*Fågel i stormen*)
bulgariska

Språk redaktör till bulgariska texten: *Tanja Ivanova*

R Bokförlaget

2026

ISBN 978-91-987768-2-9



Dikterna i **Птица в бурята** *Fågel i stormen* vittnar om en konstnärlig sensibilitet där det estetiska och det moraliska bildar en odelbar helhet. Genom ett språk präglad av symbolisk täthet och emotionell autenticitet gestaltar poeten erfarenheter av kärlek, frihet, förlust, exil och mänsklig värdighet på ett sätt som överskrider det enskilda livsödet och öppnar sig mot allmänmänskliga frågor.

Det är just i denna förmåga att förena det personligt upplevda med det universellt giltiga som diktsamlingens bestående litterära värde kan sägas ligga. Poesin förblir förankrad i sin historiska och kulturella kontext, samtidigt som den talar till läsaren oberoende av tid, språk och geografiska gränser. Den erinrar oss om att den lyriska erfarenheten inte enbart är ett estetiskt uttryck, utan också ett etiskt vittnesbörd om människans ständiga sökande efter frihet, mening, kärlek och tillhörighet i en gemensam mänsklig värld.

Mot denna bakgrund framstår diktsamlingen som en betydelsefull del av den universella poetiska tradition där den enskilda rösten blir bärare av erfarenheter som delas av mänskligheten i stort. Den påminner oss om att den stora poesin alltid överskrider det privata och det nationella för att ge gestalt åt det som förenar människor över generationer och kulturer.

På så sätt utgör dessa dikter ett konstnärligt verk som inte enbart berör och väcker eftertanke, utan också låter poesins röst leva vidare som ett

vittnesbörd om människans okuvliga strävan efter frihet, kärlek och värdighet. (*Viron Kona*)

Rizah Sheqiri

Fjala dhe dashuria s'vdesin kurrë

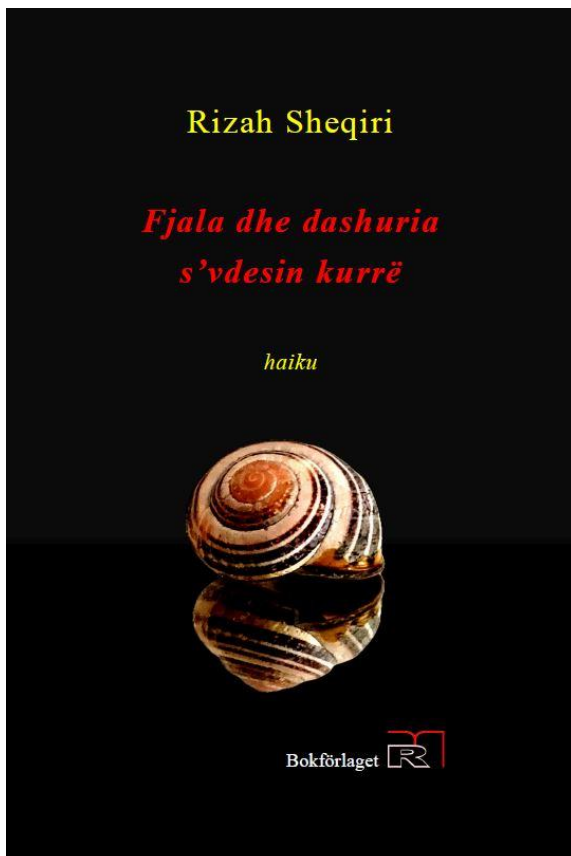
(Ordet och kärleken dör aldrig)

Haiku

R Bokförlaget

2026

ISBN 978-91-987768-1-2



Rizah Sheqiri skriver poesi och noveller för barn och vuxna. Då och då skriver han även haiku.

Haikudikterna i den här samlingen är skrivna under en tidsperiod på över tjugo år. Dikterna är översatta från albanska till svenska av författaren själv samt Besa Sheqiri.

Boken är tillägnat till alla kvinnor i världen och till alla kvinnor som är viktiga personer i poetens liv och i hans värld; till min farmor, mamma, frun, till döttrar, till barnbarn och till poetens två kvinnliga idoler som är Moder Teresa och Astrid Lindgren. Enligt poeten deras verk är vägledande och den lysande stjärnan i potens liv och i hans arbete.